

# WE ARE YOUR DOL



Department  
of Labor

A proud partner of the American Job Center network

## ОГЛЯД ПОСЛУГ

Завдання Міністерства праці штату Нью-Йорк полягає у наданні видатних послуг нашим споживачам — працівникам та компаніям, для яких Нью-Йорк є домівкою, — оскільки вони прагнуть рости та процвітати в нашій сучасній економіці.

### ПІДТРИМКА БІЗНЕСУ

Ми пропонуємо безкоштовні програми та послуги, які можуть допомогти вашій компанії бути конкурентноспроможною в сучасних жорстких умовах ведення бізнесу та допоможуть знизити ваші витрати. Зв'яжіться з нашим офісом з обслуговування бізнесу за номером **800-HIRE-992**.

Ці безкоштовні послуги можуть заощадити тисячі доларів щороку та включають наступне:

- Оголошення про роботу в банку вакансій штату Нью-Йорк
- Індивідуальні набори на роботу та ярмарки вакансій
- Заохочення при прийомі на роботу, податкові пільги та навчання на робочому місці (НРМ)
- Консультації з управління персоналом
- Навчання
- Програми навчання професії
- Запобігання звільнення

### ВАКАНСІЇ ТА КАР'ЄРА

Якщо ви шукаєте нову роботу, скористайтеся нашими безкоштовними послугами в Кар'єрних центрах у штаті Нью-Йорк:

- Професійне консультування та семінари
- Складання резюме
- Оцінка навичок
- Комп'ютер, оргтехніка та доступ до мережі Інтернет
- Комп'ютерні семінари
- Базова освіта для дорослих / англійська мова як друга мова
- Ресурси для пошуку роботи та допомога в працевлаштуванні
- Професійно-технічне навчання
- Фінансова допомога на навчання
- Направлення до інших освітніх, навчальних та соціальних служб

### НАВЧАННЯ ПРОФЕСІЇ

Завдяки програмі навчання професії початківці вивчають професію або вчать навичкам у робітників найвищої кваліфікації. Вони навчаються на виробництві або у класах. Зараз в наявних програмах навчання професії у сферах будівництва, виробництва та послуг у штаті Нью-Йорк приймають участь більше 300 осіб. Ми несемо відповідальність за затвердження всіх програм навчання професії у штаті Нью-Йорк.

### ДАНІ ПРО ПРАЦЮ

Аналітики ринку праці у нашому Відділі досліджень та статистики надають роботодавцям, розробникам та іншим професіоналам дані про заробітну плату, важливі економічні тенденції та доступність робочої сили у своєму регіоні. Вони також надають інформацію про професію та кар'єру шукачам роботи.

### ЗАХИСТ ПЕРСОНАЛУ

#### ІМІГРАНТСЬКА ПОЛІТИКА ТА СПРАВИ ІМІГРАНТІВ

Відділ імігрантської політики та справ імігрантів допомагає робітникам з інших країн користуватися багатьма програмами та послугами, які ми пропонуємо. Наш колектив може допомогти вам:

- Отримати заробітну платню, яку вам заборгували
- Знайти роботу
- Отримати допомогу у навчанні професії

Ми також допомагаємо мігрантам та сезонним фермерським робітникам. Щоб отримати допомогу, телефонуйте за номером **877-466-9757**.

#### ЗАХИСТ ЗАРОБІТНОЇ ПЛАТИ

Відділ стандартів праці захищає всіх робітників, навіть якщо вони отримують заробіток «у конверті» або не зареєстровані. Ми допомагаємо у боротьбі з експлуатацією працівників, сексуальними домаганнями та торгівлею людьми.

Ми впроваджуємо трудове законодавство штату для:

- Мінімальної заробітної платні
- Робочих годин
- Дитячої праці
- Виплати заробітної плати та премій
- Праці мігрантів на фермах
- Умов праці у швейній промисловості

## ФЕРМЕРСЬКІ РОБІТНИКИ

У штаті Нью-Йорк існують програми для захисту фермерських робітників-мігрантів. Дослідники стандартів праці перевіряють умови праці фермерських робітників-мігрантів та сповіщають про проблеми відповідний орган.

## ДИТЯЧА ПРАЦЯ

У штаті Нью-Йорк суворо впроваджують закони про дитячу працю. Закон застосовується до всіх робітників молодших за 18 років. Він обмежує робочі години підлітків впродовж їх навчання у школі. Він також говорить, що підліткам забороняється працювати з небезпечним машинним обладнанням або виконувати небезпечні роботи.

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ТА ОХОРОНА ЗДОРОВ'Я

Міністерство праці захищає роботодавців, робітників та суспільство від небезпек під час роботи та інших видів небезпек для здоров'я. Захист може включати:

- Контроль наявності азбесту
- Охорону праці та здоров'я на робочому місці
- Забезпечення безпеки під час роботи з бойлерами
- Ліцензії для операторів кранів, робітників, які працюють з детонаторами та азбестом
- Перевірку гірськолижних курортів, парків атракціонів та місць публічних зібрань

## ГРОМАДСЬКІ РОБОТИ

Бюро громадських робіт адмініструє закон про заробітну плату, яка переважає у штаті. Ми:

- Кожного року встановлюємо ставки
- Впроваджуємо закон

Цей закон говорить, що робітники повинні отримувати ставку заробітної плати, яка переважає у штаті, якщо вони найняті на роботу:

- У проектах державно-муніципального будівництва
- Для виконання робіт з надання послуг у громадських будівлях

## СТРАХУВАННЯ НА ВИПАДОК БЕЗРОБІТТЯ

Якщо ви стали безробітним не зі своєї вини, ви можете подати заявку на отримання щотижневих страхових виплат впродовж часу, коли ви шукаєте роботу. Ми зробимо все можливе, щоб допомогти вам знайти нову роботу.

Ви можете подати онлайн-заявку на страхування на випадок безробіття на сайті [labor.ny.gov](http://labor.ny.gov) або зателефонувати до Центру прийому заяв по телефону за номером **888-209-8124**.

## КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ

Веб-сайт: [labor.ny.gov](http://labor.ny.gov)

Телефон:

**888-4-NYSDOL (888-469-7365)**

**800-662-1220 телефон з текстовим дисплеєм**